

Genre de véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation No
31) Camion (châssis)	V W	L T - 5 5 (moteur: DW/55 kW)	CH 3862 27

Constructeur	VOLKSWAGEN AG, D-3180 Wolfsburg / BRD
Identification	sur la plaquette du constructeur "293-909" numero du châssis "WV2...29....."
Plaquette du constructeur	à droite, sur montant à serrure de la porte du passager
Numero du châssis	à droite, latéralement sur le longeron, au-dessus de l'essieu avant
Identification du moteur	"DW" à gauche, latéralement au centre du bloc-cylindres
Importateur	A M A G, Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad

Châssis	Moteur	Marque	Type	D W
Nombre d'essieux/pneus	2 / 6	V W		
Suspension	AV+AR- ressorts à lames; amortisseurs	Construction	en ligne	4
Direction	mécanique, s.d. avec assistance hydraulique	Carburant	D	avant
Entraînement	sur roues arrière	Retrodissement	eau	6
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV-disques/AR-tambours, assistance par dépression, sur toutes les roues, régulateur selon charge, sur les roues arrière	Alesage	76,5	Course 86,4
Frein auxiliaire	circuits 1 et 2 du frein de service	Cylindres	2382	CV-impôt 12,13
Frein d'arrêt	mécanique, tambours, sur les roues arrière	Puissance en kW	55 DIN	à /min 4300
Ralentisseur	-	Couple max. Nm	140	à /min 2250
Contrôle 2 circuits	contrôle niveau ou diff.pression; LT combinée	Silencieux	1 = 750 x ø 171 mm	"073 119 A" (*)

Carrosserie/Equipement	Poids	avant	arriere	total
cabine avancée §)				
Nombre de portes	2	selon le bulletin de pesage		
Ceintures sécurité avant	-	-		
Cale	1/285x150x170 mm	-		
Antivol	-	-		
Reservoir carburant	1/acier, 70 litres	-		
Avertisseur	1/HELLA, CH 5 0201 08 ou d'autres modeles homologués	-		
Nombre de places	total 2 ou 3 av. 2 ou 3 centre ar	Poids garantis	1950	3700
		Pneus	195 R 16 C	195 R 16 C
		Ply/bar	8 / 4,5	8 / 4,5
		Charge	1950	3700
		pour Vmax	120 (L)	120 (L)
		Jantes	5 1/2 J x 16 DP	113 mm, acier

Dimensions §)	interieur	exterieur	Empattement	Garantie poids remorquable avec/sans frein	meccanique	automatique
Longueur	(6110)	5150	2950 (3650)	Garantie poids de l'ensemble	2500 / 750	
Largeur		2080		Poids remorquable testé	1500	
Hauteur		2105		Charge garantie sur le toit	50	
Porte à faux avant		1110		Vitesse maximale selon le constructeur	100 - 120	km/h
Porte à faux arriere		1090		testée	km/h à /min	prise de force
Garde au sol	à vide	220/190	en charge	205/175		

Emissions de bruit

Boite de vitesses

m5

t-e

5,38-6,43

Au passage

dB/A

80,0

Mesure à l'arrêt

dB/A

77,5

/min

3225

Remarques

ab)

Indications pour le permis de circulation

(Code)

Genre du véhicule CamionMarque et type VW LT - 55Homologation No CH 3862 27

Carrosserie _____

F

De fumée OCE annexe 3

G

H

J

R

ECE-24

b = a /min k = 0,70 à 4300 /min k = 0,75 à 3827 /min

b = a /min k = 0,75 à 3354 /min k = 0,80 à 2881 /min

b = a /min k = 0,90 à 2408 /min k = 0,95 à 1935 /min

O O+P

S Bacharach = 3,0 Pompe d'injection BOSCH

Places total 2 ou 3 avant 2 ou 3Poids à vide sel. le bulletin de pes. Carburant DCharge utile sel. la carrosserie Cylindree 2362Poids total 5600 CV-impôt 12,13

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- *) Insonorisation : une cuve d'absorption sous le moteur.
- +) Variante de pneus : 205/75 R 16 C 8 PR AV = 2120 (4,75) AR = 4000 (4,75) Vmax 120 km/h (Speed-Index L)
- §) Équipement : des bavettes sont exigées à l'AV et à l'AR; des protections sont obligatoires sur les écrous des roues AV.
- §) Les dimensions, les poids et l'équipement seront établis resp. contrôlés à l'immatriculation.

Lieu et date de l'homologation Wolfsbourg, 27.10.-01.11.85

Sta/jak/Ad

Remplace la fiche d'homologation du

Service fédéral d'homologation

31) Camion

V W

L T - 55
moteur: DW/55 kW
châssis

3862 27

Fiche complémentaire concernant les émissions

Complément du 22.08.86 à Wolfsburg - Sta/jak

Valeurs d'émission 1.10.86 remplies

- Silencieux : 1 pot, 750x220x175 mm "073 119 B"
- Insonorisation : cuve en deux parties sous moteur et boîte à vitesses
- Variante de pneus : admise seulement en combinaison avec i-e 6,43
195 R 16 C 8 PR AV = 1950 / AR = 3700 (4,5) Vmax 120 km/h
- Variante de jantes : 5 1/2 J x 16, déport 113 mm, acier, voies inchangées

Service fédéral d'homologation

Emissions du bruit

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	(H) au passage dB/A	(J) à l'arrêt dB/A	min-1	(R) Remarques
DW	m5	4,88-5,86	80,0	77,0	3225	ab
	m5	6,43	x	77,0	3225	ab

Emissions des gaz

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	Emissions en g/km			(N) Ralenti	Numéro-ATGE
			(K) CO	(L) HC	(M) NO	CO min-1	

Emissions de fumée

(E) Type du moteur	(O) selon OCE annexe 3			(O+P) selon ECE-24					
	b =	à	min-1	k =	à	min-1			
DW	b =	à	min-1	k = 0,70	à 4300	min-1	k = 0,75	à 3827	min-1
	b =	à	min-1	k = 0,75	à 3354	min-1	k = 0,80	à 2881	min-1
	b =	à	min-1	k = 0,90	à 2408	min-1	k = 0,95	à 1935	min-1

(S) Bacharach 3,0

Pompe d'injection BOSCH

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale